

Presupuesto de Providence para el AF22: Posicionando a Providence como una ciudad líder estadounidense

Buenas noches, Providence. Soy el alcalde Jorge Elorza y es un honor para mí presentarles el presupuesto para el año fiscal 2022 que acabamos de enviar al Concejo Municipal de Providence.

Me gustaría comenzar agradeciendo a mis colaboradores en el gobierno, al personal municipal, los miembros de la comunidad y a nuestra gran familia de Providence por acompañarnos.

Hace trece meses, todo cambió en nuestras vidas. Hubo cinco casos confirmados de COVID en Rhode Island y sabíamos que era solo cuestión de tiempo antes de que aumentaran los números. Anuncié directrices, postergaciones y recursos para residentes y empresas como medidas preventivas para mitigar el riesgo de propagación. Nadie podría haber predicho lo que nos depararía en los meses siguientes.

Desde entonces, hemos perdido a más de 500 vecinos a causa de este terrible virus, muchas pequeñas empresas han cerrado, la gente ha tenido dificultades económicas y las familias han tenido que distanciarse de sus seres queridos. Ha sido un año sumamente difícil para todos nosotros.

Pero a pesar de los contratiempos y dificultades que hemos enfrentado, nuestra comunidad ha salido adelante. Instituciones como *Rhode Island Foundation* y *United Way* recaudaron más de 8 millones de dólares para ayudar a organizaciones sin fines de lucro locales; restaurantes como *Skyline* que, a pesar de estar cerrado, redobló esfuerzos para alimentar a nuestros profesionales de la salud; grupos como Clínica Esperanza trabajaron con nosotros para brindar alimentos, pruebas y vacunas a nuestras comunidades más afectadas; y los incontables voluntarios que se ofrecieron para brindar apoyo a sus vecinos. En nombre de todos nuestros residentes, les agradezco profundamente todo lo que han hecho.

Durante el año pasado, nuestras operaciones en el Ayuntamiento se aceleraron a toda marcha a medida que organizábamos nuestros recursos para brindar apoyo donde más se necesitaba. Reservamos un millón de dólares para asistencia de vivienda de emergencia, ayudamos a repartir cientos de miles de comidas, fuimos los primeros del estado en crear centros para realizar pruebas de COVID ambulatorias y desde el automóvil, y hemos trabajado sin descanso para vacunar a decenas de miles de habitantes. Pero el trabajo no termina ahí.

Como las pequeñas empresas estaban sintiendo el impacto devastador del COVID, otorgamos más de un millón de dólares en préstamos a bajo interés a empresas locales, muchas de las cuales son propiedad de minorías o mujeres; ayudamos a los comercios a expandirse sobre las calles para que pudiesen ofrecer comidas al aire libre; no cobramos

Presupuesto de Providence para el AF22: Posicionando a Providence como una ciudad líder estadounidense

tasas municipales y ofrecimos estacionamiento gratuito para que se recupere la actividad y vitalidad de nuestros corredores comerciales. Quiero que nuestras pequeñas empresas sepan que no solo son la columna vertebral de nuestra economía, ¡sino que también son la columna vertebral de nuestras comunidades y seguiremos apoyándolos!

Todas las medidas que adoptamos durante el último año para abordar esta crisis fueron posibles gracias a la sólida posición económica que teníamos cuando esto comenzó. Durante años, mi administración ha estado planificando el presupuesto de manera responsable, ahorrando siempre que fuera posible y eliminando excesos y derroches. Al gobernar nuestra ciudad de este modo durante los últimos seis años, hemos podido optimizar nuestros sistemas y aumentar nuestro fondo de emergencia al más alto nivel en más de 40 años. Es nuestra responsabilidad fiscal la que me permite anunciar que este presupuesto mantendrá el valor de los impuestos a la propiedad y proporcionará un beneficio fiscal tangible para el 40 % de las empresas, sin dejar de realizar inversiones clave en diversas áreas.

El presupuesto que les presento esta noche se basa en el trabajo que hemos efectuado en los últimos seis años. Al planificar a largo plazo, hemos realizado la mayor inversión en infraestructura crítica en la historia de la ciudad, lo cual incluye aproximadamente 500 millones de dólares para reparar nuestras escuelas públicas, calles, aceras y otra infraestructura. Hemos restaurado casi 100 parques públicos y hemos logrado nuestro objetivo de que todos los niños de la ciudad vivan como máximo a 10 minutos a pie de un bello parque. Hemos trabajado con creatividad para hacernos cargo de más de 600 propiedades abandonadas y volvimos a darles vida. Además, para fines de este año, habremos invertido 2 mil millones de dólares en desarrollo durante mi gestión. Estamos usando de base este trabajo porque nuestra tarea aún no ha terminado. De hecho, este año estamos invirtiendo más de 20 millones de dólares para renovar juegos infantiles, mejorar campos deportivos y ampliar nuestros preciosos espacios verdes para las familias. Aquí en Providence tenemos un lugar para todos, ya sean niños que buscan columpios, adolescentes que quieren andar en *skate* o adultos que solo buscan relajarse.

Seguiremos invirtiendo en infraestructura porque es la base sobre la cual nuestra ciudad avanza y funciona. Pero la infraestructura no se trata solo de hormigón y acero. Una ciudad pujante también debe contar con la infraestructura *social* que permita que sus habitantes prosperen. Y con el respaldo de la excepcional inyección de fondos federales, podemos determinar el futuro de nuestra ciudad para las generaciones venideras.

Mientras comenzamos a prepararnos para un mundo pos-COVID, quiero reflexionar sobre dónde estamos como ciudad y hacia dónde nos dirigimos en los próximos años. En los doce años anteriores a mi asunción al cargo, las gestiones de los alcaldes Cicilline y

Presupuesto de Providence para el AF22: Posicionando a Providence como una ciudad líder estadounidense

Taveras iniciaron el proceso de profesionalizar las operaciones y solucionar las finanzas del Ayuntamiento. Básicamente, colocaron los primeros bloques de construcción que, con atención continua durante mis mandatos y los que seguirán, nos permiten pensar en el futuro como ciudad. Gracias al trabajo realizado durante los últimos dieciocho años, hoy no solo podemos elaborar un programa enérgico y con visión de futuro, sino que también podemos cumplirlo y sostenerlo de una manera que posicione a Providence como una ciudad destacada en los Estados Unidos.

Para comenzar esta labor, trabajaré con el Concejo Municipal a fin de instituir un comité que ayude a hacer recomendaciones y nos guíe con respecto a la inversión de más de 150 millones de dólares en fondos del Plan de Rescate Estadounidense. Mientras pensamos cómo invertir este dinero, quiero exponer mi visión de cómo estos fondos pueden complementar y continuar el trabajo que hemos estado haciendo. Ciertas partes de esta visión requerirán fondos ARPA, otras requerirán fondos municipales y otras no requerirán ningún fondo público, pero todas conforman una sola unidad.

Ante todo, debemos abordar lo que creo que es el mayor desafío que enfrentamos: nuestro sistema educativo. Sabemos que lo que sucede dentro del aula es fundamental y por ello hemos emprendido la transformación del sistema escolar y la expansión de las escuelas semiautónomas. Pero el trabajo no termina ahí. Sabemos que los niños pasan solo el 20 % del tiempo dentro del edificio escolar y el 80 % restante en la comunidad. Tenemos ante nosotros la oportunidad de construir una verdadera base para una infraestructura profesional que permita el desarrollo de nuestros hijos.

¿Qué sucedería si cada niño que nace en nuestra ciudad saliera del hospital con un plan de ahorro para la universidad con más dinero en su cuenta que el que ofrece el estado? ¿Y si todos los niños de nuestra ciudad tuvieran acceso a guarderías de alta calidad y luego al preescolar universal a partir de los cuatro años? ¿Y si cada niño durante el verano tuviera acceso a un campamento, aprendizaje o experiencia laboral que valga la pena?

¡Hoy tenemos la posibilidad de hacerlo! Podemos crear una cultura enfocada en el acceso a la universidad desde el primer día; apoyar a nuestros niños más pequeños de modo que estén listos para aprender desde el jardín de infantes; y en lugar de padecer una pérdida de aprendizaje durante los veranos, que puedan realmente progresar. Las inversiones que propongo para el próximo año pueden ayudarnos a lograr todo eso en el corto plazo para que dondequiera que estén nuestros hijos, puedan seguir aprendiendo y creciendo.

Durante el año pasado, nuestro país ha tenido que enfrentar casos de injusticia racial y social como no sucedía hacía más de 50 años. Como sociedad, parece ser que nuestro enfoque siempre ha sido tratar los síntomas y no confrontar directamente el origen;

Presupuesto de Providence para el AF22: Posicionando a Providence como una ciudad líder estadounidense

pero miren a donde nos ha llevado. En Providence, hemos decidido adoptar un enfoque diferente. Me reúno semanalmente con líderes de la comunidad negra para analizar los temas más importantes de nuestra ciudad y para que me ayuden a elaborar la agenda. Esto ha llevado a nuestro grupo a encabezar la iniciativa para cambiar el nombre oficial del estado, modificar políticas en nuestra ciudad y emprender el proceso de Verdad, Reconciliación y Reparación.

Este presupuesto incluye varias inversiones que han sido identificadas y solicitadas por este grupo, como una inversión directa en la dotación de personal para el *African American Ambassador Group*, la creación de un director de Diversidad, Equidad, Inclusión y Pertenencia, e inversiones en comunicaciones comunitarias a través de nuestros Centros de Recreación. Quiero agradecer a todos los que participan en este grupo por su trabajo continuo para mejorar nuestra comunidad.

Hace apenas unas semanas, junto a integrantes de este mismo grupo, presentamos el informe por la Verdad que completó la primera etapa del proceso de Verdad, Reconciliación y Reparación. Este informe abarca más de 400 años de historia y sienta las bases para la etapa de reconciliación que comenzará en los próximos meses. Este presupuesto incluye fondos para captar la atención del público en general en este trabajo de Reconciliación y quisiera pedirles a todos los que habitan en esta ciudad que participen. Sé que estas conversaciones a veces son incómodas, pero ese es el punto. Barrer esto debajo de la alfombra no nos ha hecho bien y hay varios ejemplos de otros países y sociedades que han utilizado procesos de reconciliación para unir a su ciudadanía. Creo que aquí lograremos lo mismo.

Más adelante en el año, también iniciaremos la etapa de Reparación. Si bien ninguna ciudad del país, incluyendo la nuestra, tiene la capacidad de corregir todos los errores del pasado, sí tenemos la capacidad y responsabilidad de lograr un avance considerable. Ciertas inversiones pueden ayudar a generar riqueza, mejorar instituciones barriales y brindar más oportunidades para nuestras comunidades que se han visto afectadas por la historia como se expone en el informe por la Verdad. Espero con ansias continuar con este trabajo y alinear mejor nuestra ciudad con los principios de equidad y justicia.

En la actualidad, toda conversación en materia de municipios que invoque las palabras “equidad” y “justicia”, debe mencionar la labor de la seguridad pública y del departamento de policía.

Gracias a nuestro trabajo conjunto con el Concejo Municipal de Providence y miembros de la comunidad, este presupuesto financia un proyecto piloto conforme hacemos la transición a un modelo de Derivación del Servicio Social y Salud Conductual para responder a las necesidades de servicios sociales o salud mental de las que tengamos conocimiento. Es hora de que quienes necesitan ayuda reciban la atención de expertos

Presupuesto de Providence para el AF22: Posicionando a Providence como una ciudad líder estadounidense

capacitados y no que los esposen. Además, trabajaremos con *Rhode Island Coalition for the Homeless* para llevar a cabo actividades de asistencia y gestión de casos para personas sin hogar.

Este nuevo modelo duplica nuestros esfuerzos por mantener la seguridad en Providence. Hace más de veinte años, nuestra ciudad decidió apostar todo por la vigilancia policial y apegarse a este enfoque nos ha ayudado a que la delincuencia haya caído a los niveles más bajos en los últimos años. Estuvimos a la vanguardia en este aspecto hace veinte años y quiero que sigamos estándolo dentro de los próximos veinte. Nuestra ciudad está pasando a un modelo de seguridad pública que prioriza la prevención para crear una comunidad más saludable, segura y justa. También estamos creando una Especialización en Relaciones Comunitarias y Servicios de Derivación para llevar este trabajo a los más altos niveles directivos dentro del Departamento de Policía de Providence. Este presupuesto invierte en una nueva clase de academia de policía, después de dos academias consecutivas históricamente diversas. Esta clase será líder en este nuevo modelo que prioriza la prevención y desde el primer día recibirá capacitación en técnicas de apaciguamiento para proteger y servir mejor a nuestra comunidad.

Si bien estas inversiones son un buen paso inicial, nuestro trabajo en torno a la reforma de la seguridad pública no termina ahí. Un informe reciente de PFM analizó las operaciones de toda la seguridad pública y dejó en claro que hay un desajuste en muchos de nuestros recursos. La solución no es simplemente pasar algunos dólares de aquí para allá, sino volver a concebir cómo es la seguridad de la comunidad. En lugar de que en el Departamento de Seguridad Pública se concentre todo lo relacionado con la seguridad de la comunidad, los actuales departamentos de policía y bomberos deberían ser uno de los tantos que ayudan a proteger nuestra comunidad. Este es un trabajo a largo plazo que no se puede lograr dentro de un año, y quizás tampoco dentro de un mandato, pero es importante que comencemos ahora para que podamos seguir disminuyendo la delincuencia y ser un ejemplo a seguir a nivel nacional en este ámbito.

Últimamente se ha hablado mucho de la necesidad de que los agentes de policía reciban capacitación en técnicas de apaciguamiento y de que incorporen con mayor plenitud los principios de no violencia a su trabajo. La semana pasada, gracias a la financiación de *RI Foundation*, anunciamos que todos nuestros agentes de policía recibirán ese tipo de capacitación. Es fabuloso ver que se está realizando esa tarea, pero me hace pensar en otras necesidades que hay en nuestra ciudad. En ciudades de todo el país, el año pasado se registró un aumento de homicidios, tiroteos, muertes por sobredosis e incluso de muertes por accidentes de tránsito. Nadie ha podido precisar exactamente qué está causando este aumento, pero me da la impresión de que hay mucha más ira y desesperanza en nuestra sociedad. Ha sido un año de traumas y pérdidas sin precedentes y este presupuesto aumenta las inversiones en nuestro socio, el

Presupuesto de Providence para el AF22: Posicionando a Providence como una ciudad líder estadounidense

Nonviolence Institute, el cual enseña y practica los principios de no violencia. ¿Pero por qué detenerse ahí? ¿Qué tal si todos los residentes de nuestra ciudad recibieran algún tipo de capacitación en técnicas de apaciguamiento, no violencia o autocontrol? Eso es posible y es una oportunidad que tenemos ante nosotros.

Pero la seguridad no solo se trata de vigilancia policial y asociaciones. La seguridad también tiene que ver con brindar oportunidades a los jóvenes. Durante los últimos seis años, mi gestión ha triplicado el número de empleos para jóvenes de 300 a 1000. Me complace anunciar que este presupuesto no solo aumenta la cantidad de empleos de verano para jóvenes, sino que también aumenta su salario para que todos los empleados de nuestros centros de recreación comiencen con un salario mínimo de 15 dólares la hora. De hecho, todos los empleados municipales, sean jóvenes o no, ganarán al menos 15 dólares por hora de aquí en adelante. Los bajos salarios perjudican a todos los trabajadores, incluyendo nuestros jóvenes, y sobre todo perjudican a los empleados de color, que constituyen una parte desproporcionada de quienes participan en nuestros empleos de verano. Este verano, estas oportunidades tendrán un impacto aún mayor para nuestros jóvenes y sus familias.

La justicia económica y la pobreza son cuestiones que seguiremos abordando mientras nos preparamos para anunciar un programa piloto de ingresos garantizados en Providence. Sabemos que, básicamente, la gente es pobre porque no tiene suficiente dinero. Este programa brindará asistencia directa en efectivo a las familias más necesitadas sin ningún tipo de compromiso. Cada persona debería poder invertir ese dinero donde lo considere más necesario. Si es agosto, quizás quiera utilizarlo en ropa escolar para sus hijos; si es enero, tal vez lo use para pagar la factura de calefacción; si es abril, puede arreglar el auto para poder ir a trabajar. Y si tenemos en cuenta los resultados de la aplicación de estos programas en otros lugares, es probable que veamos más empleos de tiempo completo, no menos, y una forma más eficaz de combatir la pobreza. Si bien este programa se financia en su totalidad con dinero recaudado de forma privada, estoy ansioso por ver los resultados para, posiblemente, invertir en él fondos federales y municipales en el futuro.

No solo las personas necesitan nuestro apoyo, sino también nuestras pequeñas empresas y microempresas. Durante el año pasado, hemos visto cómo la actividad comercial se mantuvo por las redes y todo parece indicar que esta tendencia no cambiará. El problema es que muchas pequeñas empresas y microempresas están luchando por mantenerse a flote y no tienen el capital o la capacidad para trasladar su inventario y operaciones a internet. Pero, ¿qué tal si ayudamos a todos los propietarios de comercios que estén interesados a comprar el hardware, desarrollar una presencia en las redes y trasladar sus ventas y pedidos a internet? ¿Y si pasáramos totalmente por alto las aplicaciones de reparto de alimentos y creáramos un nuevo mercado que brinde

Presupuesto de Providence para el AF22: Posicionando a Providence como una ciudad líder estadounidense

¿Un mejor servicio a nuestros restaurantes y les permita conservar una mayor parte de sus ganancias? Vivimos en un mundo en el que la tecnología está concentrando mucho dinero en manos de unos pocos, pero no tiene por qué ser así. Durante generaciones, hemos estado construyendo infraestructura física, como carreteras, aceras e incluso iluminación decorativa para conectar a las pequeñas empresas con los clientes; en el futuro, deberán conectarse con los clientes digitalmente y podemos ayudarles.

El mundo está cambiando rápidamente y todas nuestras instituciones deben adaptarse. Una institución que se ha redefinido a sí misma con mucho ingenio en esta nueva era es nuestro sistema de bibliotecas públicas y comunitarias. Si necesitan acceso gratuito a Wi-Fi, enviar una solicitud de empleo o simplemente un lugar tranquilo para concentrarse: nuestras bibliotecas locales son el lugar ideal. Este presupuesto incluye un aumento en los fondos destinados a nuestras bibliotecas para que puedan ampliar su horario y programación, mientras continúan con los extraordinarios programas *Young Makers* y *Providence Talks*.

Más allá de todos estos cambios, hay una cosa que se mantiene constante y es que un hogar estable es la base de una vida feliz y saludable. Sin embargo, el atractivo de vivir en nuestra ciudad ha aumentado la demanda y los precios hasta el punto en que resulta increíblemente caro seguir viviendo aquí. Me enorgullece anunciar que acabamos de establecer un bono de 25 millones de dólares para invertir en viviendas asequibles aquí en Providence. Por primera vez en la historia de nuestra ciudad hemos creado una vía de financiación sostenible para financiar el desarrollo de viviendas asequibles.

Agradezco al Concejo Municipal por su liderazgo y colaboración en este esfuerzo. Estamos comprometidos con un plan a largo plazo para ampliar las oportunidades de vivienda y limitar el desplazamiento involuntario de nuestros residentes. Somos parte de un puñado de ciudades que está proporcionando abogados para los residentes que están siendo desalojados, creamos un fondo de reparación de viviendas para propietarios con necesidades, estamos experimentando con *Tiny Homes*, hemos prohibido la discriminación por fuentes de ingresos y estamos entusiasmados por invertir en nuevas unidades de vivienda asequibles.

A medida que llegue la primavera y comience la temporada de construcción, podrán apreciar la transformación continua de nuestro sistema de parques públicos, la aparición de más reductores de velocidad, arreglos en las carreteras y más mejoras para calles seguras en toda nuestra ciudad. Seguiremos poniendo en práctica nuestro Plan de Justicia Climática y les pido a todos que me acompañen en la eliminación del uso de pesticidas nocivos en sus jardines. Sé que todos estamos ansiosos por salir y disfrutar el verano juntos. Estamos planificando una experiencia *PVDFest* nueva y ampliada para cuando se den las condiciones de seguridad, y encontraremos formas creativas de unir a los vecinos, cuadra por cuadra.

Presupuesto de Providence para el AF22: Posicionando a Providence como una ciudad líder estadounidense

Esta pandemia aún no ha finalizado, pero podemos ver la luz al final del túnel. Durante este último año nos hemos dedicado a responder, reinventar y recuperar. A partir de hoy, reconstruimos. Este presupuesto se basa en nuestro trabajo por mantener la economía de Providence en la mejor situación de la historia reciente; invierte en infraestructura crítica, como nuestras escuelas, carreteras, parques y centros de recreación; refleja nuestros valores al crear una comunidad segura y justa; y duplica nuestra inversión en los jóvenes, lo cual, en conjunto, nos posiciona para una recuperación increíble. Providence, si seguimos trabajando juntos, podemos avanzar con ambición, creatividad y sin limitaciones. No hay mejor ciudad de tamaño medio en los Estados Unidos, pero queda mucho por hacer. ¡Hagámoslo juntos!

¡Muchas gracias y que Dios los bendiga!